

(imageless edition)



- Fabian Wakholi
- Marleen Visscher
- Samrina Sana
- Urdu / French
- Level 2

This work is licensed under a Creative Commons



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

Attribution 3.0 International License.

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Danahy

Translated by: (ur) Samrina Sana, (fr) Alexandra

Illustrated by: Marleen Visscher

Written by: Fabian Wakholi

لگ، لگ، لگ / Chevre, Chien et Vache

storybookscanada.ca

Storybooks Canada

Chevre, Chien et Vache

لگ، لگ، لگ





بکری، کتا اور گائے بہت اچھے دوست تھے۔ ایک دن وہ ٹیکسی پر
سفر کرنے لگے۔

...

Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.

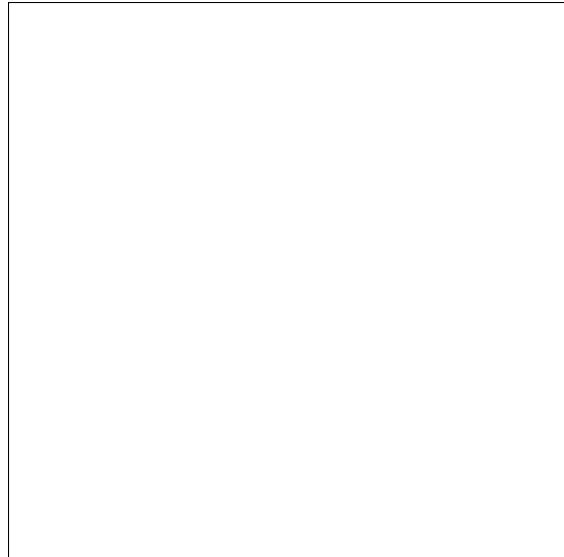
Quand ils atteignirent la fin de leur voyage, le chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs.

Vache paya son tarif.

...

-اَنْتَ مَنْ يَرِيدُ اَنْ

-اَنْتَ مَنْ يَرِيدُ اَنْ



کتنے اضافی کرایہ دے دیا، کیونکہ اُس کے پاس کھلے پیسے نہیں
تھے۔

...

Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait
pas la monnaie exacte.

اور گائے کبھی گاڑی کے آنے کی پروا نہیں کرتی۔ وہ اپنا وقت لے
کر سڑک پار کرتی ہے۔ کیونکہ وہ جانتی ہے کہ اُس نے اپنا مکمل کرایہ
ادا کیا ہوا ہے۔

...

Et Vache n'est pas gênée quand une voiture
arrive. Vache prend son temps pour traverser la
rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en
integralité.

tarif.

Chèvre fut le son d'une voiture. Elle a peur qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son tout.

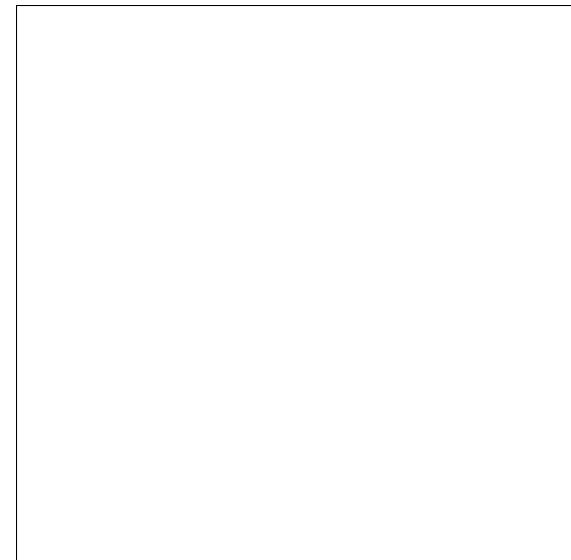
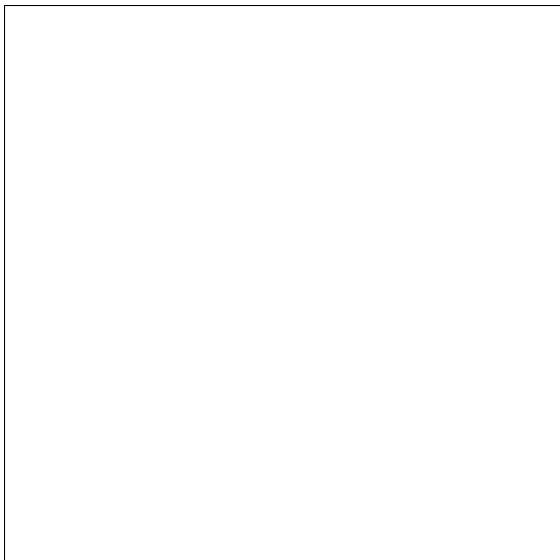
...

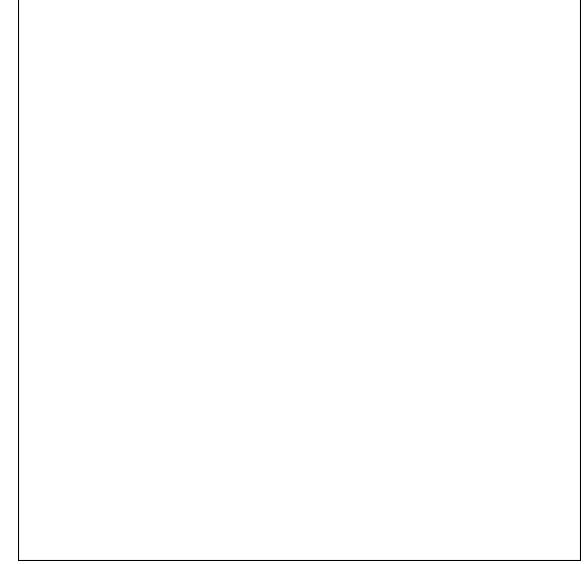
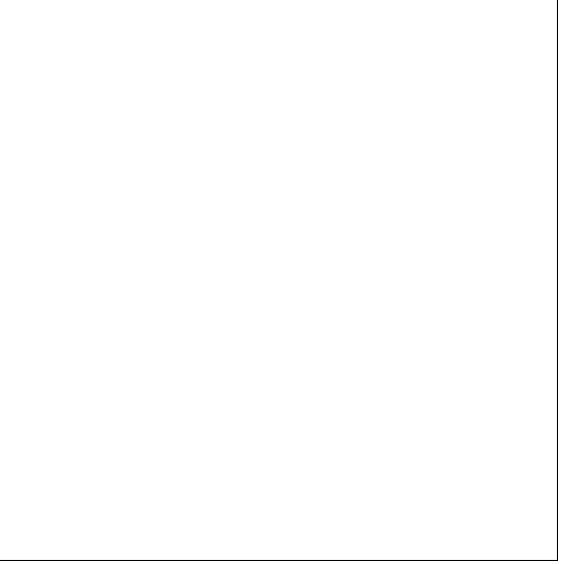
-«لَا فَتَّى لِلْمُرْسَلِينَ، إِنَّهُ
يَأْكُلُ الْأَنْوَارَ»، رَبِّي، تَعَالَى وَجْهُهُ

...

Le chauffeur était prêt à donner Chien sa monnaie quand Chèvre est parti sans payer du tout.

شَيْخَهُ، أَتَأْرُكُهُ، يَقْبَلُونَهُ، مُتَّهِمَهُ





ڈرائیور کو غصہ آیا۔ وہ کتنے کو بقايا دینے بغیر وہاں سے چلا گیا۔

...

Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.

اسی وجہ سے آج بھی کتاب گاڑیوں کے پچھے بھاگتا ہے تاکہ وہ اُس ڈرائیور کو تلاش کر کے اُس سے اپنے پیسے نکلو سکے۔

...

Voilà pourquoi, même aujourd’hui, Chien cours vers une voiture pour jeter un coup d’œil à l’intérieur et trouver le chauffeur qui lui doit sa monnaie.